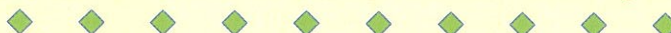


Copydan-aftale

Aftale om kopiering (optagelse) af radio- og tv-udsendelser

til undervisningsbrug

Der er indgået en aftale mellem Copydan og Inerisaavik, der medvirker til at sikre adgang til kunst, kultur og underholdning i de grønlandske skoler og uddannelsesinstitutioner.



Hvad må man?

Det er tilladt for Inerisaavik, skoler og uddannelsesinstitutioner at optage og kopiere (analoge og digitale) radio- og Tv-udsendelser fra følgende stationer: DR1, DR2, P1-P3, TV2, TV2 regionale stationer, KNR samt lokale radio- og Tv-stationer tilsluttet "Fællesrådet for de Elektroniske Medier"

Der kan endvidere optages direkte fra Dk4, TV2 Zulu, TV3, Kanal4, SVT1, SVT2, TV4, NRK1, NRK2, TV2 Norge, Discovery, Animal Planet, BBC, CNN, MTV, National Geographic, ARTE, ARD, ZDF, N3, 3 Sat, RTL, France I-III, TV5 og Mezzo.



Hvad må man IKKE?

Det er ikke tilladt at optage fjernsynsudsendte filmværker (spillefilm), som oprindeligt er produceret med henblik på biografvisning.

Optagelserne af radio- og Tv-udsendelser skal være i en forsvarlig teknisk kvalitet, og der må ikke foretages ændringer eller tilføjelser i udsendelserne.

Udsendelserne må kun bruges i undervisningsøjemed, så længe denne aftale er gældende. Ved aftalens ophør skal alle kopier destrueres.



Hvad gør Inerisaavik?

Inerisaavik optager undervisningsrelevante Tv-udsendelser på DVD fra KNR, som lånes ud fra Udlånsafdelingen. Hvis skolerne ønsker et deponeringseksemplar, kan vi lave en kopi, som kan stå på skolen. Det koster 100. kr. pr. DVD.

Inerisaavik har endvidere mulighed for at skaffe Tv-programmer fra Amtcentre i Danmark.

Aftalen er gældende fra 1. januar 2007

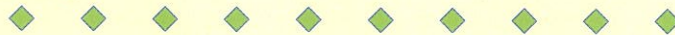


Copydan-ilu isumaqatigiissut

Radiukkut tv-kullu aallakaatitanik atuartitsinermut atugassanik

kopeerineq (immiussineq) pillugu isumaqatigiissut

Copydan-ip Inerisaaviullu isumaqatigiissutaat eqqumiitsuliornermut, kulturimut aliikkusersuinermullu kalaallit atuarfiisa ilinniarsiisalu periarfissaqarnissaanik qularnaareqataassaaq.



Suut ajornanngillat?

Inerisaavimmut, atuarfinnut ilinniartinnullu stationinit ukunannga radiukkut Tv-kullu aallakaatitanik (analogenik digitalinillu) immiussinissaq kopeerinissarlu ajornanngilaq: DR1, DR2, P1-P3, TV2, TV2-p nunap immikkoortuini stationiini, KNR aamma immikkoortuni radio- aamma Tv-stationini "Fællesrådet for de Elektroniske Medier" ilaasuni.

Toqqaannartumik aamma immiussisoqarsinnaavoq Dk4, TV2 Zulu, TV3, Kanal4, SVT1, SVT2, TV4, NRK1, NRK2, TV2 Norge, Discovery, Animal Planet, BBC, CNN, MTV, National Geographic, ARTE, ARD, ZDF, N3, 3 Sat, RTL, France I-III, TV5 aamma Mezzo-miit.



Suut AJORNARPAT?

Filmit (spillefilm) filmertarfinni takutitassatut suliat tv-kkut aallakaatinneqartut immiunnissaat ajornarpoq.

Radiukkut Tv-kkullu aallakaatitat immiunneqarnerat teknikikkut illersorneqarsinnaasumik pitsaassuseqassapput aallakaatitallu allanngortinneqassanngillat ilaartorneqassanatillu.

Aallakaatitat taamaallat aturtitsinermi atornerqarsinnaapput isumaqatigiissutip uuma atuunnerani. Isumaqatigiissut naappat kopiit tamarmik aserorterneqassapput.



Inerisaavik qanoq iliussava?

Inerisaaviup Tv-kkut aallakaatitat atuartitsinermut naleqquttut KNR-imiit DVD-mut immiuttassavai Atukkiisarfimmiit atornerqarsinnaasunngorlugit. Atuarfiit atuarfimiititassamik toqqortassaminnik piumassagaluarpata kopiiliuussisinnavugut. DVD-p taamaattup ataatsip akia 100 kroniuvoq.

Inerisaavik aamma Danmarkimi Amtsceneriniit Tv-programminik pissarsinissamut periarfissaqarpoq.

Isumaqatigiissut 1. januar 2007 atuutilerpoq.